

# Penn ar Bed & Finistère

Musik aus der Bretagne

## Vom Anfang und Ende der Welt



46. Folktreffen Pfingsten 2022  
in der Internationalen Bildungsstätte  
Jugendhof Scheersberg

### 46. Internationales Folktreffen 2022

#### Penn ar Bed & Finistère Musik vom Anfang und Ende der Welt

Das bereits für 2020 geplante und zweimal verschobene 46. Folktreffen mit Musik aus der Bretagne soll nun in diesem Jahr zu Pfingsten stattfinden. Dazu laden herzlich ein

Hinrich Langeloh Landesarbeitsgemeinschaft Folk Schleswig-Holstein e.V.  
Karsten Biermann Internationale Bildungsstätte Jugendhof Scheersberg

Bis auf Kleinigkeiten ist das Programm unverändert. Einzelheiten sind also dem Flyer von 2020 zu entnehmen oder können als neue Version von unserer website lagfolk.de abgerufen werden.

Zwei Folkgruppen aus der Bretagne sind unsere Gäste: Das etablierte Trio **Vassallo/Le Bigot/Veillon** mit Marthe Vassallo (Gesang), Gilles Le Bigot (Gitarre) und Jean-Michel Veillon (Querflöte) und als Vertreter der jungen Nachwuchsszene in der Bretagne das Quintett **War-sav** (Steh auf!) mit Elouan Le Couls (Geige), Quentin Guillou (Akkordeon), Camille Bossard (Gitarre), Mathieu Messenger (Bombarde) und Korentin Le Davay (Gesang).

Außer dem Konzert werden die Musiker 6 Werkstätten gestalten

- WS 1** Bretonische Gesänge mit **Marthe Vassallo**
- WS 2** Bretonische Gitarrenmusik mit **Gilles Le Bigot**
- WS 3** (Ensemble) Bretonische (Tanz)Musik mit **Jean-Michel Veillon**
- WS 4** (Ensemble) Bretonische Musik und Gesang mit **Korentin Le Davay** und **Camille Bossard**
- WS 5** (Ensemble) Bretonische Musik für alle Instrumente **Mathieu Messenger** und **Quentin Guillou**
- WS 6** Bretonische Musik für **Geige Elouan Le Couls** außerdem bieten wir an
- WS 7** Bretonische Tänze mit **Ursula Albrecht** und **Hinrich Langeloh**
- WS 8** für Kind und Kegel mit **Jürgen Leo**

**Anmeldung (bitte nur schriftlich)**  
– per Post an die IBJ Scheersberg  
– oder entsprechender Email an info@scheersberg.de

Internationale Bildungsstätte Jugendhof Scheersberg  
24972 Steinbergkirche OT Quern  
Tel. 04632-84800, www.scheersberg.de  
Nord-Ostsee Sparkasse IBAN DE85 2175 0000 0023 6028 65

### Programmablauf

#### Freitag 3. Juni

- bis 18:00** Ankunft/Anmeldung
- 18:00** Abendessen
- 19:30** Eröffnung und Vorstellung der Werkstätten im Malersaal
- 20:30** Konzert Musiker für Musiker im Malersaal  
Die Scheersberg-Teilnehmer können hier in max.10 Min. 2-3 Stücke ohne Verstärker vortragen. Anmeldung kurz vor dem Konzert.  
Danach Tanz im Malersaal, Sessions und Gespräche in der Klausur u.a.

#### Samstag 4. Juni

- 08:00** Frühstück
- 09:30** Begrüßung und Aufteilung der Werkstätten
- 10:00** Werkstätten
- 12:00** Gruppenfoto (vor dem Wallroth-Haus) danach Mittagessen
- 14:00** Werkstätten
- 15:30** Kaffeepause
- 16:00-17:30** Werkstätten
- 18:00** Abendessen
- 20:00** Öffentliches Konzert mit Tanz im Festsaal mit dem **Trio Vassallo/Le Bigot/Veillon** und der **Gruppe War-sav (Bretagne)**

#### Sonntag 5. Juni

- 08:00** Frühstück
- 09:30** Werkstätten
- 12:00** Mittagessen
- 13:00** Präsentation der Werkstätten
- 15:00** Zum Ausklang Kaffee und Kuchen
- 15:00-16:30** Jahresmitgliederversammlung der LAG Folk im Musiksaal

### Termine

#### Hinweis

Im MusicStar in Norderstedt, im Prinz Willy in Kiel und im Tonfink in Lübeck finden üblicherweise jede Woche mehrere Konzerte statt. Das sprengt den Rahmen unserer Terminseiten. Daher geben wir hier nur die websites an [www.prinz-willy.de](http://www.prinz-willy.de) [www.tonfink.de](http://www.tonfink.de) Darüber hinaus sollte man sich bei allen Terminen vergewissern, ob sie stattfinden.

#### Februar

- Sa 05 19:00** GETTORF St. Jürgen Kirche *FolkZeit*
- Mi 09 19:00** 22549 HH-Osdorf Bürgerhaus Bornheide, Bornheide 76 *Junge schottische Musik*
- Sa 12 20:00** KIEL-Friedrichsort Kulturladen Leuchtturm *Schmarowotsnik* – Naye yidishe lider
- Fr 18 19:30** MÖLLN Robert-Koch-Park *Michael Jessen & Michael Zietben* Weltmusik auf zwei Gitarren
- Sa 26 19:30** MÖLLN Stadthauptmannshof Deutsch-Folk in der BRD/DDR *Bernhard Hanneken* Kulturtalk mit Livemusik

#### März

- So 13 18:00** MÖLLN Stadthauptmannshof *Suden Aika (FIN)*
- Di 15 19:00** HH-OSDORF Kirche St. Simeon *Suden Aika (FIN)*
- Do 17 20:00** HUSUM Kulturkeller *Suden Aika (FIN)*
- Fr 18 19:30** FLENSBURG Johanniskirche *Suden Aika (FIN)*
- Fr 25 19:30** MÖLLN Robert-Koch-Park *Trio Mio (DK/S)*
- Fr 25 20:00** HH-Harburg Fischhalle *Kiez-Hörspiel AHAB* mit der *Tüdelband*
- Sa 26 20:00** 22145 HAMBURG BIM *Celtic Cowboys*

#### April

- Sa 02 19:30** MÖLLN Robert-Koch-Park *Fior (D)* Moderner Folk aus deutschen Landen
- Fr 29 20:30** HAMBURG Hafen City MS Stubnitz *Hepta Polka*

Weitere Änderungen der regelmäßigen Termine bitte nachfragen.

- Mo 19:30** KIEL Hof Akkerboom Hof-Chor – von Rock-Pop bis Klassik (Anmeldung bei Frau Feldner 0176 3994 7355)
- 20:00** KIEL Statt-Café im Kulturforum 2. Montag im Monat: Konzert und Offene Folkbühne; z.Zt. vorher nachfragen [www.statt-cafe-kiel.de](http://www.statt-cafe-kiel.de)
- Di 20:00** MÖLLN Folkclub 3. Dienstag im Monat Die Möllner Folkband spielt Musik aus der ganzen Welt mit und ohne Noten
- 20:30** HAMBURG Café Sternschanze (z.Zt. Online) Irish Trad. Learner Session mit Daniela Messer [messer@gmx.com](mailto:messer@gmx.com) findet vorübergehend nicht statt

# FolkPost

Foto © David Brohede



Hedin & Hazelius bei der folkBALTICA 2022

## Veranstaltungen

### Ex Heidbarghof – weiter mit Programm

Der Heidbarghof in Hamburg-Osdorf steht leider bis auf weiteres nicht mehr als Raum für Folkkonzerte zur Verfügung. Unser 1. Vorsitzender Hinrich Langeloh gibt aber nicht auf. Er hat zwei neue Orte in Osdorf für sein bewährtes Musik-Programm gefunden. Das Bürgerhaus Bornheide und die Kirche St. Simeon, wo ein jährliches Kultur-Festival unter dem Label „Crossdorf“ [www.crossdorf.de](http://www.crossdorf.de) läuft. Die ersten drei Veranstaltungen werden im folgenden beschrieben. Diese und alle weiteren finden sich auch auf den Terminseiten von [www.lagfolk.de](http://www.lagfolk.de)

### Mittwoch 9.2.22, Bürgerhaus Bornheide

sind vier junge schottische Nachwuchsmusikerinnen zu Gast: **Ali Levack** (Dudelsack & Whistles), **Beth Malcolm** (Gesang & Piano), **Andrew Waite** (Akkordeon) und **Luc McNally** (Gitarre). Im ersten Teil des Programms werden sie ihre Virtuosität solo unter Beweis stellen und danach zusammen mit ihrem Publikum eine ausgelassene Session feiern. Die Gruppe ist auf der Young Scots Trad Awards Winner Tour 2022, die ermöglicht wird mit Unterstützung von Radio Scotland, einem Sender der BBC, der jedes Jahr im Rahmen des Young Traditional Musician of the Year Award Preise vergibt.

### Dienstag 15.3.22, Kirche St. Simeon

#### Suden Aika (Gesangsquartett aus Finnland)

Finnland – Land der Seen und der starken Frauen! Letzteres beweisen die vier Ausnahmesängerinnen und Instrumentalistinnen der Gruppe Suden Aika, (zu deutsch „Zeit der Wölfe“) seit über 15 Jahren – auch bei zahlreichen Tourneen in Deutschland. Aus bis zu 1000 Jahre alten Sagen, Zaubersprüchen und Gedichten, ergänzt durch eigene Songs im lyrischen Metrum des finnischen Nationalepos Kalevala, formt das Quartett kraftvolle Vokalstücke, die sie behutsam mit finnischer Kantele, Flöten und Perkussion be-



Suden Aika

## Veranstaltungen

gleiten. Suden Aika sind: **Katariina Airas** Gesang, Moraharpa, **Päivi Hirvonen** Gesang, Geige, Jouhiko, **Lisa Matveinen** Gesang, Kantele, **Veera Voima** Gesang, Flöten, Perkussion



The Tour!

### Donnerstag 24.3.22, Bürgerhaus Bornheide Butterworth, Rarity & Young

(Scottish Folk Trio)

Die in Glasgow beheimatete Folkgitarristin und Sängerin Jenn Butterworth ist eine der bemerkenswertesten Musikerinnen Schottlands – sie ist ein Dreh- und Angelpunkt der pulsierenden und blühenden schottischen Folkzene. Bei den Scots Trad Music Awards 2019 wurde Jenn als „Musikerin des Jahres“ ausgezeichnet und bei den BBC Radio 2 Folk Awards für den gleichen Titel nominiert. Sie ist häufig auf Konzertreisen mit Ryan Young, einem der Elite-Fiddler Schottlands, dessen Spiel nicht unwesentlich vom Fiddle-Stil der irischen Grafschaft Clare beeinflusst wurde. Seine Leidenschaft sind sehr alte, oft vergessene schottische Melodien, die er gerne auf seine ganz eigene Weise zu neuem Leben erweckt. Hannah Rarity, 2018 mit dem BBC Radio Scotland Young Traditional Musician of the Year Award ausgezeichnete Musikerin, singt seit dem Kindesalter und mit ihrem warmen Timbre voller emotionaler Tiefe und ihren Liedern zaubert sie Bilder voller Schönheit aus Schottland auf die Bühne.



Salthouse

### Donnerstag 7.4.22 Bürgerhaus Bornheide

#### Salthouse (Scottish Folk Trio)

Salthouse ist eine Band aus Schottland mit exzellenten mehrstimmig gesungenen Songs. Es sind häufig alte Balladen, aber auch neue, moderne Lieder über Plätze, Landschaften und Tiere in Schottland. Ewan MacPherson und Jenny Sturgeon sind großartige Liederschreiber und Lauren MacColl begleitet sie sehr einfühlsam auf ihrer Geige. Zusammen mit Harmonium und Gitarre ergibt sich ein Klang, der die Zuhörer entführt in die karge Landschaft der schottischen Highlands.

## Veranstaltungen



Milla's Nordic Lights

### folkBALTICA 2022

Klang & Bewegung Klang & Bevægelse vom 6. bis 15. Mai 2022

Im Fokus des folkBALTICA Festivals stehen auch in diesem Jahr wieder neue Auftragsarbeiten und Premieren, wie die Inselkonzerte. Aber wie klingt Folk z.B. auf Rømø, Föhr oder Amrum? Mit dem neuen Format der Inselkonzerte geht folkBALTICA 2022 dieser Frage auf den Grund. Das eigens hierfür ins Leben gerufene Ensemble rund um den dänischen Kapellmeister Mads Kjølter stellt ein einzigartiges Treffen zwischen den Ländern und Inseln dar. Zusammen mit Kristine Heebøll und Julian Svejgaard aus Dänemark, den beiden Führern Emilia Marienfeld und Jan Faltings begibt sich Mads Kjølter auf Entdeckungsreise an die Westküste Deutschlands und Dänemarks. Die fünf Musiker\*innen vertiefen sich dabei in die lokalen Geschichten rund um die traditionelle Musik von Föhr über Rømø bis Mandø und darüber hinaus. Alte Lieder und Melodien werden entstaubt, neu komponiert und für die Konzerte zusammengeführt – der Folk der Wattenmeerinseln im Jahr 2022. Während des Festivals 2022 reist das Ensemble mit den Konzerten von der Ost- zur Westküste, von Insel zu Insel, von Alsen, über Föhr und nach Rømø.

Ein weiterer musikalischer Höhepunkt ist das eigens für das Festival zusammengestellte Ensemble „Milla's Nordic Lights“, bestehend aus vier Musikerinnen aus vier skandinavischen Ländern. Neben Milla Viljamaa aus Finnland an Klavier und Harmonium sind dabei: Ragnhild Furebotten aus Norwegen an der Geige und die Sängerin Helene Blum aus Dänemark. Sie sind dem folkBALTICA Publikum bereits aus vorherigen Festivals bekannt. Für die Schwedin Josefina Paulson, die das schwedische Nationalinstrument Nyckelharpa spielt, ist es eine folkBALTICA Premiere. Zum ersten Mal treffen die vier Frauen beim „Folk-Salon“ im wunderschönen Palais Augustiana in

## Berichte

Augustenborg (DK) auf ihr Publikum. Ein einzigartiges Konzerterlebnis: Im ersten Teil des Abends können die Besucher\*innen durch verschiedene Schlossräume wandeln und in jedem Solodarbietungen der Musikerinnen akustisch genießen. Im Zweiten Teil vereinen sich die vier musikalischen Stimmen und verschmelzen zu einem gemeinsamen Ganzen: Milla's Nordic Lights. Der zweite Auftritt des Quartetts wird in der besonderen Atmosphäre des Kreuzstalls in Schloss Gottorf, Schleswig (D) sein und ist eine Spielstättenpremiere für folkBALTICA. Last but not least – das Mitternachtskonzert im Hans-Christiansen-Haus auf dem Museumsberg in Flensburg. Dies ist für folkBALTICA ein Ort für Experimente und das Verlassen von bekannten Pfaden. Zu vorgerückter Stunde sitzt und steht das Publikum im weitläufigen Treppenhaus und lauscht den Klängen des Ensembles, die den nächtlichen Museumsberg zu einem magischen Ort machen.

Milla Viljamaa tritt neben dem Ensemble „Milla's Nordic Lights“ auch als Solistin bei den Eröffnungskonzerten im Alsion, Sønderborg (DK) und in der Messe Husum (D) auf. Bei den zwei Konzerten in Dänemark und Deutschland steht die Pianistin gemeinsam mit dem folkBALTICA Ensemble (D/DK) und dem Sønderjysk Pigeor (DK), dem Geiger Kevin Henderson (SHET) und dem diesjährigen Hauskünstler und Tänzer Hallgrim Hansegård (NO) auf der Bühne. Eine Premiere in diesem Rahmen wird auch das deutsch-dänische Lied von Synje Norland (D) und Frederik Vedersø (DK) sein. Informationen zu weiteren Konzerten und Tickets auf [www.folkbaltica.de](http://www.folkbaltica.de).



JugendHerbstFolk

### JuHeFo 2021

Das JugendHerbstFolk-Wochenende auf dem Scheersberg unter der bewährten Leitung von Christiana Voß war mit 32 Teilnehmern wieder ein voller Erfolg!

Die Band Hepta Polka aus Hamburg gestaltete die Workshops und konnte die jungen Teilnehmer so begeistern, dass gleich am ersten Abend bis weit nach Mitternacht getanzt und gejammt wurde.

Auch in diesem Jahr kamen junge MusikerInnen aus Deutschland, Dänemark und Schweden zusammen, darunter Mitglieder des Skåne Folk Youth Ensembles. Letztere eröffneten das Samstagabend-Konzert mit bewegenden

## Berichte

und mitreißenden Klängen aus Schweden. Danach heizten Hepta Polka dem Publikum noch mehr ein: Musik aus aller Herren Länder, rasende Rhythmen, komplizierte Taktarten – sehr professionell dargeboten – ein Feuerwerk! Und wieder ging es bis in die frühen Morgenstunden mit Musik und Tanz.

In den Workshops wurden Instrumental-Stücke, ein friesisches Lied und mehrere Tänze erarbeitet, die am Sonntag Vormittag in einer Präsentation zum Besten gegeben wurden.

Auch hier schwappte die Begeisterung und Energie auf die Zuschauer über, und es gab tosenden Applaus.

Das JuHeFo-Wochenende 2022 ist bereits geplant und wird voraussichtlich vom 7. bis 9. Oktober stattfinden.

Neueste Info unter [lagfolk.de](http://lagfolk.de) und [scheersberg.de](http://scheersberg.de)



Foto © Tamara Kleber.

### Matinee zu Ehren von Klaus Irmischer 07.11.2021

von Susan Sojak

Der Folkclub Mölln e.V. lud unter dem Motto „Sing my Song“ zur Matinee zu Ehren des Liedermachers Klaus Irmischer in Mölln ein und 150 Besucherinnen und Besucher waren gefolgt. Aus den entlegendsten Winkeln Deutschlands kamen Fans, Wegbegleiter sowie Musikerinnen und Musiker, um den gesundheitlich angeschlagenen Klaus zu treffen. Letztere hatten sich intensiv auf diese Matinee vorbereitet. Denn jeder Musiker und jede Musikerin interpretierte ein Stück, das Klaus Irmischer selbst geschrieben hatte. „Die Musiker dürfen alles an meinen Stücken ändern, wie es ihren eigenen Vorstellungen von dem Stück entspricht. Ich möchte, dass sich die Künstler mit ihrem gewählten Stück wohl fühlen und eine Beziehung dazu entwickeln.“, so befand Klaus Irmischer. Ihm sei es eine Ehre, seine Lieder in neuer Interpretation zu hören, berichtete er weiter. Die Musikerinnen und Musiker setzten diesen Auftrag vortrefflich um und begeisterten das Publikum. Persönliche Grüße, Anekdoten und Wegbegleitendes gaben die Musikerinnen und Musiker von sich zu Klaus Irmischer preis. Bei dieser Matinee ersann jede und jeder einen Eindruck darüber, welch große Kreise das musikalische Wirken von Klaus Irmischer zog, das er über mehr als drei Jahrzehnte aktiv gestaltete.

Der Vorstand der LAG-Folk hat sich eigens für diesen Auftritt zu einem Lied zusammengefunden und eröffneten die Matinee mit „All around my hat“. Das war sehr passend, denn bei einem LAG-Treffen auf dem Scheersberg

## Berichte

hatte Klaus Irmischer damals den Entschluss gefasst, sein aktives Musikerleben zu beginnen. Weiter ging die Zeitreise entsprechend der zeitlichen Entstehung der Lieder bis heute. Fritz Hermann (Jenseits 10 Guinness), Detlef Romey (Der Koi), Lorenz Stellmacher (Eulen und Meerkatzen), Liederjan (Wo de Sünn schient), zwei Musiker von Beat'n Dance (Extra für dich), Klaus Janke (Das Unbekannte), Trio Saitenbalg (De Krog an'n See), Michael Jessen (Geflüchtet), Jörg-R. Geschke (Schalt af!), Susan Sojak (Engel auf Erden), um nur einige Musiker zu nennen, interpretierten Klaus' Songs. Es war faszinierend zu erleben, wie diese Lieder von ihnen gestaltet wurden. Magische Musikmomente entstanden zwischen den Akteuren und dem Publikum.

Zum Schluss betraten alle gemeinsam die Bühne und stimmten zusammen mit dem Publikum „Kein schöner Land“ an. Klaus Irmischer, zu Tränen gerührt, ließ es sich trotz seiner körperlichen Eingeschränktheit nicht nehmen, auf die Bühne zu klettern, um sich mit einer tiefen Verbeugung für diese Ehrung zu bedanken. Schöner konnte diese Matinee nicht enden!

Bei Kaffee und Kuchen wurden im Anschluss fröhliche Wiedersehen gefeiert und so manche Erinnerungen aus alten Zeiten ausgetauscht. Zufrieden und von den bewegenden Momenten erfüllt, gingen dann alle auseinander. Wer neugierig auf die Interpretationen von Klaus Irmischer Liedern geworden ist, der kann auf der Webseite vom Folkclub nachschauen.

Unter [www.folkclubmoelln.de](http://www.folkclubmoelln.de) findet sich der Link zu diesen Liedern.



### Impressum:

Herausgeber: LAG Folk Schleswig-Holstein e.V.  
Postanschrift und Redaktion Bernd Künzer  
Strandstr.11 24235 STEIN Tel. 04343-9249  
bernd.kuenzer@t-online.de

Terminmeldungen bitte unter: [info@lagfolk.de](mailto:info@lagfolk.de)  
website [www.lagfolk.de](http://www.lagfolk.de)

Bankverbindung LAG Folk SH e.V.  
Förde Sparkasse BIC NOLADE21KIE  
IBAN DE45 2105 0170 0091 0228 89

Gestaltung: GraFisch, Katharina Mahrt

20. Jahrgang Nr. 1 (Febr/März/April) Auflage: 1.250  
Redaktionsschluss für Nr. 2 (Mai/Juni/Juli/Aug 2022): 15. April